

Štvrtok 7. júna 2007

TEXT PREDLOŽENÝ  
KOMISIOUPOZMEŇUJÚCE A DOPLŇUJÚCE NÁVRHY  
EURÓPSKEHO PARLAMENTU

Členské štáty vypočítajú uplatniteľné hektáre uvedené v článku 43 ods. 2 tohto nariadenia na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií, ako sú plochy uvedené v druhej zarážke prvého odseku.

2. Ak sumy stanovené v súlade s prvým odsekom prekročia stropy, ktoré sú uvedené nižšie v tisícoch EUR pre jednotlivé členské štáty, suma pre každého poľnohospodára sa úmerne zníži.

(tisíc EUR)

Bulharsko	5 394
Česká republika	414
Cyprus	274
Malta	932
Maďarsko	4 512
Rumunsko	1 738
Poľsko	6 715
Slovensko	1 018.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 123

PRÍLOHA II BOD 5

Príloha VIII riadok „Španielsko“ (nariadenie (ES) č. 1782/2003)

	(tisíc EUR)		(tisíc EUR)
2008	4 830 954	2008	4 868 312
2009	4 838 536	2009	4 875 894
2010 a nasledujúce	4 840 413	2010 a nasledujúce	4 877 771

P6\_TA(2007)0233

## Regionálne strategické dokumenty a regionálne orientačné programy pre Mercosur a Latinskú Ameriku

Uznesenie Európskeho parlamentu zo 7. júna 2007 o návrhu rozhodnutia Komisie, ktorým sa stanovujú regionálne strategické dokumenty a regionálne orientačné programy pre zoskupenie Mercosur a Latinskú Ameriku

Európsky parlament,

— so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1905/2006 z 18. decembra 2006, ktorým sa ustanovuje nástroj financovania rozvojovej spolupráce<sup>(1)</sup>,

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 378, 27.12.2006, s. 41.

**Štvrtok 7. júna 2007**

- so zreteľom na návrhy rozhodnutí Komisie, ktorými sa stanovujú regionálne strategické dokumenty a regionálne orientačné programy pre zoskupenie Mercosur a Latinskú Ameriku (CMT-2007-0566, CMT-2007-0859),
  - so zreteľom na stanoviská výboru uvedeného v článku 35 ods. 1 vyššie uvedeného nariadenia (ďalej len „riadiaci výbor DCI“), ktoré boli predložené 15. mája 2007,
  - so zreteľom na článok 8 rozhodnutia Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu <sup>(1)</sup>,
  - so zreteľom na článok 81 rokovacieho poriadku,
- A. keďže 15. mája 2007 odhlasoval riadiaci výbor DCI návrh regionálnych strategických dokumentov a regionálnych orientačných programov pre zoskupenie Mercosur a Latinskú Ameriku (CMT-2007-0566, CMT-2007-0859),
- B. keďže podľa článku 7 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES a článku 1 Dohody <sup>(2)</sup> medzi Európskym parlamentom a Komisiou o postupoch na vykonávanie rozhodnutia Rady 1999/468/ES bol Európskemu parlamentu poskytnutý návrh vykonávacích opatrení predložený riadiacemu výboru DCI, ako aj výsledky hlasovania,
- C. keďže článok 2 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1905/2006 stanovuje, že „základným a všeobecným cieľom spolupráce podľa tohto nariadenia je odstránenie chudoby v partnerských krajinách a regiónoch v kontexte trvalo udržateľného rozvoja“,
- D. keďže článok 2 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1905/2006 stanovuje, že „opatrenia uvedené v článku 1 ods. 1 <sup>(3)</sup>“ sa navrhnu tak, aby spĺňali kritériá pre oficiálnu rozvojovú pomoc (ODA), ktoré stanovil [Výbor pre rozvojovú pomoc Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj] OECD/DAC,
- E. keďže OECD/DAC vo svojich „Smerniciach pre systém podávania hlásení o veriteľoch“ (DCD/DAC (2002)21) definuje ODA ako finančné toky do krajín na zozname DAC, na ktorom sú uvedení príjemcovia ODA, v prospech ktorých sa okrem iného „každá transakcia vykonáva s hlavným cieľom podporiť hospodársky rozvoj a blaho rozvojových krajín“ <sup>(4)</sup>,
- F. keďže článok 19 ods. 3 a 8 nariadenia (ES) č. 1905/2006 stanovuje, že „strategické plány v zásade vychádzajú z dialógu s partnerskou krajinou alebo regiónom, na ktorom sa zúčastňuje občianska spoločnosť a regionálne a miestne orgány“ a že „Komisia a členské štáty sa navzájom, ako aj s inými darcami a aktérmi v oblasti rozvoja vrátane zástupcov občianskej spoločnosti a regionálnych a miestnych orgánov poradia v začiatkovej fáze plánovania, aby sa podporila komplementárnosť ich činností spolupráce“,

**Latinská Amerika**

1. zastáva názor, že Komisia vo svojom návrhu regionálneho strategického dokumentu a návrhu regionálneho orientačného programu (2007 – 2010) pre Latinskú Ameriku prekračuje svoje vykonávacie právomoci stanovené v základnom akte tým, že ako podčasť kľúčovej časti 3 si zvolila „podporu pre projekty organizácií pôsobiacich s cieľom presadzovať vzájomné porozumenie medzi EÚ a Latinskou Amerikou“ a zaradila osobitný cieľ, ktorým je „podpora... zameraná na projekty a opatrenia týkajúce sa otázok rozvoja prijaté organizáciami špecializujúcimi sa na podporu a analýzu vzťahov medzi EÚ a Latinskou Amerikou“; domnieva sa, že tento prvok nie je v súlade s článkom 2 ods. 1 a 4 nariadenia (ES) č. 1905/2006, keďže prvotným cieľom tejto podčasti regionálneho strategického dokumentu nie je odstránenie chudoby a keďže tento prvok nespĺňa kritériá ODA, ktoré stanovila OECD/DAC;

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/512/ES (Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 11).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 256, 10.10.2000, s. 19.

<sup>(3)</sup> Článok 1 ods. 1: „Spoločenstvo financuje opatrenia zamerané na podporu spolupráce s rozvojovými krajinami, územiaми a regiónmi...“

<sup>(4)</sup> Faktický dokument OECD/DAC z októbra 2006: „Je to ODA?“, s. 1.

Štvrtok 7. júna 2007

**Mercosur**

2. zastáva názor, že Komisia vo svojom návrhu regionálneho strategického dokumentu a návrhu regionálneho orientačného programu (2007 – 2013) pre zoskupenie Mercosur prekračuje svoje vykonávacie právomoci stanovené v základnom akte tým, že do priority 3 „úsilie o posilnenie a rozšírenie účasti občianskej spoločnosti, vedomostí o regionálnom integračnom procese, vzájomnom porozumení a vzájomnej viditeľnosti“ (na ktorú vyčlenila približne 20 % financií na regionálny orientačný program) zaradila tieto prvky priority 3, ktoré nie sú v súlade s článkom 2 ods. 1 a 4 nariadenia (ES) č. 1905/2006, keďže ich prvotným cieľom nie je odstránenie chudoby a takisto nespĺňajú kritériá ODA, ktoré stanovila OECD/DAC;

— v oblasti „posilnenia filmového a audiovizuálneho odvetvia v štátoch zoskupenia Mercosur na propagáciu regionálnej integrácie“ Komisia navrhuje podporovať úspešné priemyselné odvetvie všeobecným cieľom, ktorým je „rozšíriť vedomosti a povedomie o regionálnej identite a integračnom procese podporou filmového a audiovizuálneho odvetvia“;

— v oblasti „vytvorenia 10 študijných centier EÚ – Mercosur a podpory vykonávania tzv. *Plan operativo del sector educativo del Mercosur 2006 – 2010*“ sa ako všeobecný cieľ uvádza „rozšírenie vedomostí a povedomia o regionálnom integračnom procese“; jedným z osobitných cieľov je „podpora vytvorenia desiatich študijných centier EÚ – Mercosur na najvýznamnejších univerzitách v štátoch zoskupenia Mercosur“; osobitne, cieľovou skupinou iniciatívy na vytvorenie dokumentačných centier pre Európu a Mercosur, zriadenie katedier EÚ – Mercosur a vytvorenie magisterského študijného odboru EÚ – Mercosur, je vzdelaná elita štátov zoskupenia Mercosur a keďže ide o región s celosvetovo najvyšším ukazovateľom sociálnej nerovnosti, plánované opatrenia by prehĺbili rozdiely medzi bohatým a chudobným obyvateľstvom namiesto toho aby podporili chudobnejšiu vrstvu;

\*

\* \*

3. vyzýva Komisiu, aby stiahla svoje rozhodnutia, ktorými sa stanovujú regionálne strategické dokumenty krajín a regionálne orientačné programy pre Latinskú Ameriku a Mercosur, a predložila riadiacemu výboru DCI nové návrhy rozhodnutí, ktoré v plnej miere zodpovedajú ustanoveniam nariadenia (ES) č. 1905/2006;

4. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii a vládam a parlamentom členských štátov.

---

**P6\_TA(2007)0234****Plán ústavného procesu Európskej únie****Uznesenie Európskeho parlamentu zo 7. júna 2007 o pláne ústavného procesu Európskej únie (2007/2087(INI))***Európsky parlament,*

— so zreteľom na Zmluvu zakladajúcu Ústavu pre Európu podpísanú 29. októbra 2004 v Ríme (Ústavná zmluva),

— so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii a Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva zmenenú a doplnenú Jednotným európskym aktom a Maastrichtskou zmluvou, Amsterdamskou zmluvou a Zmluvou z Nice,

— so zreteľom na Vyhlásenie z Laekenu o budúcnosti Európskej únie z 15. decembra 2001<sup>(1)</sup>,

(<sup>1</sup>) Zasadnutie Európskej rady v Laekene, príloha 1, s. 19.